

Bratislavská teplárenská, a.s.

Č. zml.:

Z - FV - 2005 - 00624 - 93900

## Z m l u v a

249402020500

### o finančnom príspevku na zabezpečenie prevádzky a údržby kolektorov

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené Ing. Andrejom Ďurkovským, primátorom Hlavného mesta SR Bratislavy  
Peňažný ústav  
Číslo účtu  
IČO : 603 481  
variabilný symbol : 249402020500

**ako prevádzkovateľ kolektorov (ďalej len „prevádzkovateľ“)**

a

Bratislavská teplárenská, a.s. Čulenova č. 7, 812 22 Bratislava  
zastúpená: Ing. Ivo Foltín – predseda predstavenstva  
Ing. Juraj Plechlo – podpredseda predstavenstva  
na základe výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vložka č. 2851/B, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.  
Peňažný ústav –  
Číslo účtu  
IČO : 35823542  
IČ DPH : SK2020285245

**ako správca inžinierskych sietí (ďalej len „správca“)**

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto zmluvu o finančnom príspevku na zabezpečenie prevádzky a údržby kolektorov nachádzajúcich sa v Bratislave v lokalite Dlhé Diely, Prievoz.

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Prevádzkovateľ je vlastníkom kolektorov nachádzajúcich sa v Bratislave na sídlisku Prievoz a Dlhé Diely, v ktorých má správca uložené svoje inžinierske siete.
2. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečovať prevádzku a údržbu kolektorov podľa ods. 1 tohto článku podľa prevádzkového poriadku, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

3. Prevádzkovateľ je oprávnený zabezpečovať prevádzku a údržbu kolektorov prostredníctvom tretej osoby s príslušným oprávnením (dodávateľským spôsobom).
4. Správca je oprávnený mať uložené inžinierske siete v kolektoroch na základe prílohy č. 3, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## Čl. II

### Výška príspevku a platobné podmienky

1. Výška príspevku je vypočítaná priemerovaním skutočných nákladov vynaložených na prevádzku a údržbu kolektorov na veľkosť celkového zabratého priestoru, t.z. 9 731,880 m<sup>3</sup> a upravená v súlade s oficiálne stanoveným vývojom inflácie od roku 2001 vydaným Štatistickým úradom SR s jej uplatnením od 1.1. 2005.
2. Správca sa zaväzuje uhrádzať na účet prevádzkovateľa za uvedené objekty v zmysle Čl. I, bod 4. ročný finančný príspevok celkovej sume 2.193.059,- Sk
3. Dohodnutý príspevok je splatný v štvrtročných splátkach, vždy do 30 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej prevádzkovateľom.
4. V prípade, že sa správca dostane s platbou splatného príspevku do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania na účet prenajímateľa.
5. Prevádzkovateľ je oprávnený použiť ročný finančný príspevok v celkovej sume 2.193.059,- Sk poskytnutý správcom podľa tejto zmluvy, len na zabezpečenie prevádzky a údržby kolektorov.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený upraviť výšku príspevku jednostranným právnym úkonom o mieru inflácie vyhlásenú Štatistickým úradom SR. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť správcovi zmenu najmenej 30 dní pred splatnosťou príslušnej splátky.

## Čl. III.

### Platnosť zmluvy

1. Zmluva je dojednaná na dobu neurčitú.
2. Obe zmluvné strany majú právo vypovedať túto zmluvu písomnou formou.

3. Výpovedná lehota sú 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

#### **Čl. IV. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku.
3. Zmluva je vyhotovená v 6 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých prevádzkovateľ obdrží 4 a správca 2 vyhotovenia. K jednému vyhotoveniu zmluvy pre správcu a prevádzkovateľa sa priloží 1x prevádzkový poriadok.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Podpísaním zmluvy č. 249402020500 sa ruší so spätnou splatnosťou od 1.1.2005 Zmluva o finančnom príspevku na zabezpečenie prevádzky a údržby kolektorov, ktorá bola uzatvorená podľa Obchodného zákonníka § 261 a § 269 zo dňa 2.9.1997 medzi Hlavným mestom SR Bratislava a Západoslovenskými energetickými závodmi š.p. závod rozvodu tepla, Čulenova č. 6, 816 47 Bratislava a jej dodatku č. 1/99 zo dňa 31.5.1999.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

09 NOV. 2005

V Bratislave dňa.....

Hlavné mesto Slovenskej republiky  
Bratislava  
Ing. Andrej Durkovec  
primátor

09 -11- 2005

V Bratislave dňa.....

Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Ivo Foltín  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Juraj Plechlo  
podpredseda predstavenstva



MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Microsoft

DITEC



# OBCHODNÝ REGISTER

## NA INTERNETE

### Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Sa

Vložka číslo: 2851/B

Obchodné meno:	Bratislavská teplárenská, a.s.	(od: 31.10.2001)
Sídlo:	Čulenova 7 Bratislava 812 22	(od: 28.11.2001)
IČO:	35 823 542	
Deň zápisu:	01.11.2001	
Právna forma:	Akciová spoločnosť	
Predmet činnosti:	zámočníctvo	(od: 31.10.2001)
	automatizované spracovanie dát	(od: 31.10.2001)
	montáž a opravy meračov tepla	(od: 31.10.2001)
	vzdušné, káblové transformácie do 22 kV, NN siete, verejné osvetlenie	(od: 31.10.2001)
	oprava a údržba motorových vozidiel	(od: 31.10.2001)
	pohostinstvo a ubytovanie	(od: 31.10.2001)
	výroba tepla, výroba elektriny, výkup tepla, rozvod tepla, rozvod elektriny	(od: 20.09.2002)
	strojné obrábanie kovov	(od: 20.09.2002)
	inžinierska činnosť okrem vybraných činností vo výstavbe	(od: 20.09.2002)
	poskytovanie software - predaj hotových programov	(od: 20.09.2002)
	revízie tlakových zariadení - kotlov	(od: 20.09.2002)
	revízie tlakových nádob stabilných	(od: 20.09.2002)
	revízie plynových zariadení	(od: 20.09.2002)
	revízie vyhradených zdvíhacích zariadení	(od: 20.09.2002)
	revízie elektrických zariadení	(od: 20.09.2002)
	údržba, oprava, rekonštrukcia, montáž kotlov	(od: 20.09.2002)
	údržba, oprava, rekonštrukcia, montáž tlakových nádob stabilných	(od: 20.09.2002)
	montáž, oprava, údržba, rekonštrukcia vyhradených elektrických zariadení	(od: 20.09.2002)
	diagnostika točivých zariadení	(od: 20.09.2002)
	požičiavanie a prenajímanie dopravných mechanizmov	(od: 20.09.2002)
	nepravideľná autobusová doprava	(od: 20.09.2002)
	nákladná cestná doprava	(od: 20.09.2002)

	masérske služby	(od: 20.09.2002)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/	(od: 20.09.2002)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/	(od: 20.09.2002)
	opravy rotačných strojov a asynchrónnych motorov	(od: 20.09.2002)
	overovanie určených meradiel - vodomeroch na studenú vodu, vodomeroch na teplú vodu, prietokových členov, kalometrických počítadiel a odporových snímačov teploty v rozsahu uvedenom v prílohe autorizačnej listiny	(od: 20.09.2002)
	kalibrácia odporových snímačov teploty a teplomerov	(od: 20.09.2002)
	kalibrácia vodomeroch, prietokomerov na studenú a teplú vodu a prietokomerných členov meračov tepla	(od: 20.09.2002)
	kalibrácia deformačných tlakomerov, prevodníkov tlaku a tlakovej diferencie	(od: 20.09.2002)
	poradenská činnosť v oblasti metrologie	(od: 20.09.2002)
Štatutárny orgán:	predstavenstvo	(od: 20.07.2004)
	Ing. <u>Jozef Kovačovič</u> - člen predstavenstva Nejedlého 14 Bratislava 841 02 od: 01.11.2001	(od: 20.07.2004)
	Ing. <u>Juraj Plechlo</u> - podpredseda predstavenstva Wolkrova 23 Bratislava 851 01 od: 03.07.2003	(od: 25.09.2003)
	MUDr. <u>Stanislav Janota</u> PhDr. CSc. - člen predstavenstva Haanova 13 Bratislava 851 04 od: 03.07.2003	(od: 25.09.2003)
	Ing. <u>Miroslav Muška</u> - člen predstavenstva Na kopci 2 Bratislava 811 02 od: 28.11.2003	(od: 16.04.2004)
	Ing. <u>Ivo Foltín</u> - predseda predstavenstva Hlavná 33/6 Trnava 917 01 od: 15.06.2004	(od: 20.07.2004)
	Doc. Ing. <u>Nikolaj Ponevský</u> , CSc. - člen predstavenstva Mliečna 34 Košice 040 14 od: 15.06.2004	(od: 20.07.2004)
Konanie menom spoločnosti:	Vo všetkých veciach zaväzujúcich spoločnosť sú oprávnení konať všetci členovia predstavenstva, pričom v mene spoločnosti podpisujú dvaja členovia predstavenstva a to predseda a podpredseda.	(od: 20.07.2004)
Základné imanie:	1 038 270 000 Sk Rozsah splatenia: 1 038 270 000 Sk	(od: 17.02.2003)
Počet, druh, podoba a menovitá hodnota akcií:	Počet akcií: 1038270 , kmeňové na doručiteľa, dematerializovaná podoba , zaknihované Menovitá hodnota jednej akcie: 1 000 Sk	(od: 31.10.2001)
Dozorná rada:	Ing. <u>Jozef Koida</u> - predseda dozornej rady Jána Stanislava 3081/51 Bratislava 841 05 od: 01.11.2001	(od: 20.07.2004)
	Ing. <u>Pavel Derkav</u> Hany Meličkovej 19 Bratislava 841 04 od: 03.07.2003	(od: 25.09.2003)
	Ing. <u>Jana Pešková</u> 1. Mája 41 Pezinok 902 01	(od: 25.09.2003)

od: 03.07.2003

Ing. Ján Koreňovský  
Gessayova 10  
Bratislava 851 03  
od: 03.07.2003

(od: 25.09.2003)

Peter Lučanič

Brížitská 2  
Bratislava 841 01  
od: 13.04.2005

(od: 23.06.2005)

Ing. Slavomír Seneši

Sibírska 23  
Bratislava 831 02  
od: 08.06.2005

(od: 24.06.2005)

Ďalšie právne  
skutočnosti:

Akciová spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 15.10.2001, N 835/2001, Nz 822/2001 spísanou notárkou JUDr. Helenou Hrušovskou v súlade s §§ 154 až 220 Zák. 513/91 Zb. v znení noviel na základe Rozhodnutia vlády SR o privatizácii podniku Západoslovenské energetické závody š.p. IČO 00 152 153 č. 569/2001 zo dňa 20. júna 2001 zrušeného bez likvidácie rozhodnutím č. 96/2001 Ministra hospodárstva SR č. 4278/2001 - 1000 - 010. Majetok, práva, povinnosti a záväzky (i neznáme) okrem práv podľa § 16 zák. č. 92/1991 Zb. prechádzajú na Fond národného majetku SR, ktorý dňa 1.11.2001 vloží majetok štátneho podniku do akciových spoločností - Západoslovenská energetika a.s. Bratislava, Bratislavská teplárenská a.s. Bratislava, Trnavská teplárenská a.s. Trnava.

(od: 31.10.2001)

Rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č.sp.: 434/2001 zo dňa 6.11.2001 právoplatné dňa 14.11.2001. Zmluva o nájme poštového priečinku.

(od: 28.11.2001)

Rozhodnutie úradu pre reguláciu sieťových odvetví o udelení licencie č. ET 0017/2001.

(od: 06.02.2002)

Zápis o priebehu volieb pre voľbu členov dozornej rady volených zamestnancami, ktoré sa konali v dňoch 11. - 13. 3. 2002. Notárska zápisnica č. N 39/2002, Nz 39/2002 zo dňa 15. 1. 2002 osvedčujúca rozhodnutie valného zhromaždenia o odvolaní členov dozornej rady.

(od: 13.06.2002)

Zmena stanov schválená valným zhromaždením dňa 12.6.2002, priebeh ktorého bol osvedčený do notárskej zápisnice č. Nz 277/2002.

(od: 20.09.2002)

Notárska zápisnica N 258/03, Nz 49915/03 spísaná dňa 19.6.2003 notárom JUDr. Potančokovou, osvedčujúca priebeh riadneho valného zhromaždenia. Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 3.7.2003 o zmene v orgánoch spoločnosti. Oznámenie o odstúpení z funkcie člena dozornej rady zo dňa 2.7.2003. Zápisnica zo zasadnutia predstavenstva zo dňa 7.7.2003. Funkcia členov predstavenstva Ing. J. Čemeričku, Ing. D. Švábovej a Ing. M. Mušku sa končí dňom 3.7.2003. Funkcia členov dozornej rady Ing. M. Bartoša, Ing. K. Prónaya, Ing. J. Urmína a Ing. M. Vitkoviča sa končí dňom 3.7.2003.

(od: 25.09.2003)

Rozhodnutie akcionára zo dňa 28. 11. 2003.

(od: 16.04.2004)

Zápisnica zo zasadania centrálnej mandátovej komisie pre voľbu členov dozornej rady volených zamestnancami konaného dňa 13.4.2005.

(od: 23.06.2005)

Zápisnica zo zasadania centrálnej mandátovej komisie pre voľbu členov dozornej rady volených zamestnancami konaného dňa 8.6.2005.

(od: 24.06.2005)

Dátum aktualizácie  
údajov:

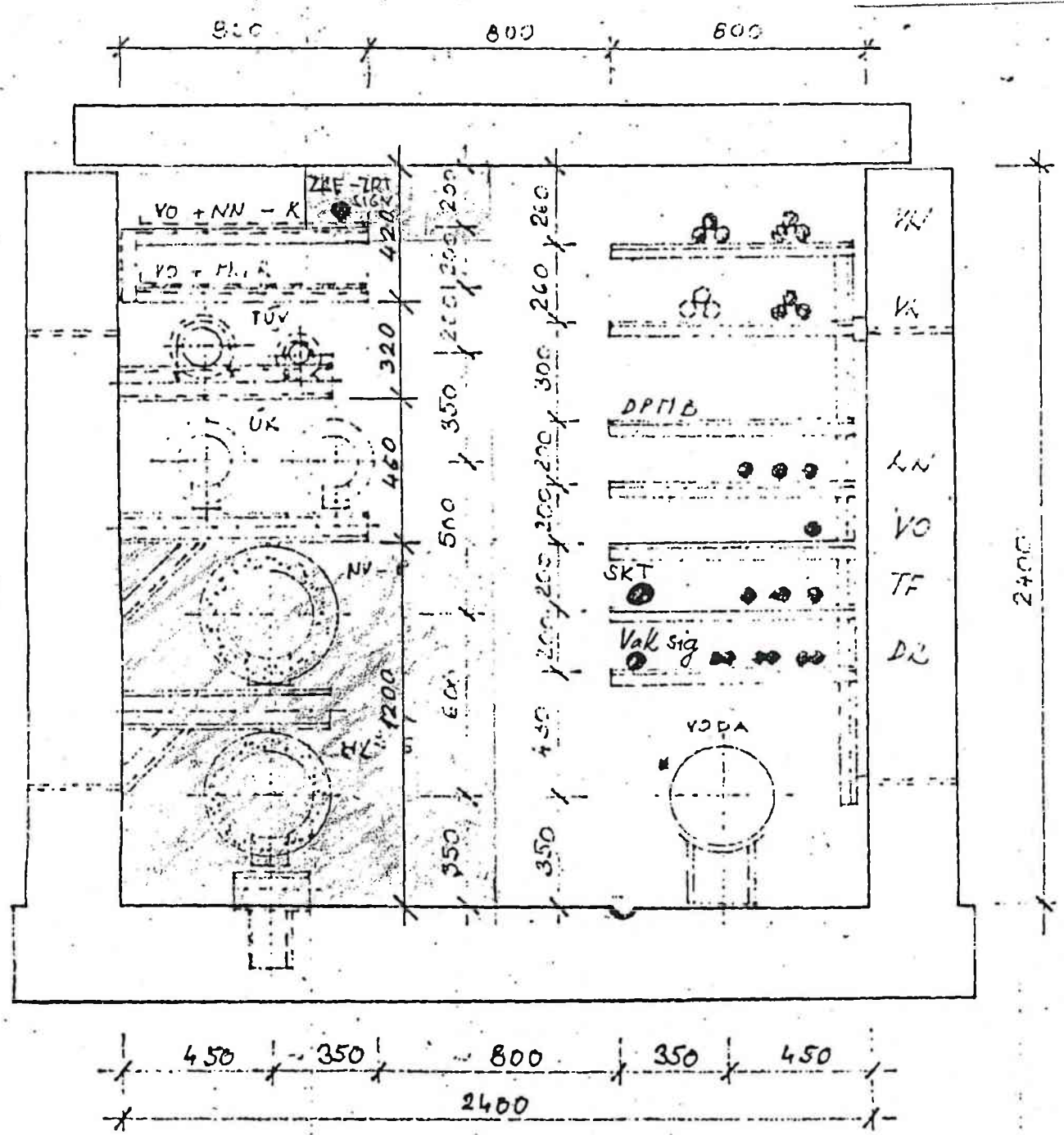
23.06.2005

Dátum výpisu:

27.06.2005

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa   
Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla  
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra



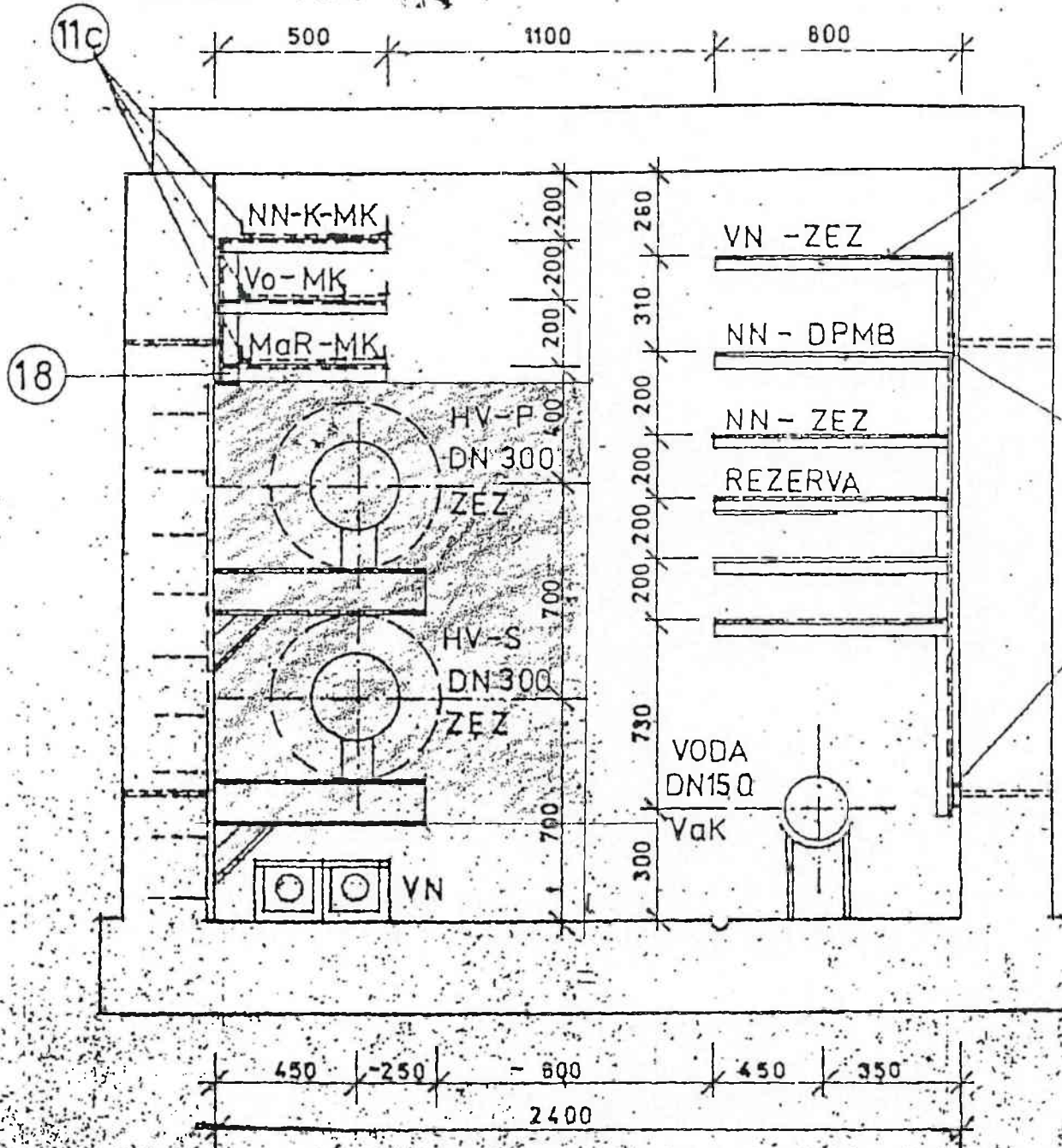
VZOROVÝ PRIEČNY REZ KOLEKTORA  
DLHE' DIELY

D

# PRIEČNY REZ PRIEVOZ

PROFIL 2400/2400

ÚSEK TG1-1P3





Príloha č. 2

# Bratislavská teplařenská a.s.

olektor  
rievoz

V horúcovod	Prechodová chodba m <sup>3</sup>	
80 - 0,45 m <sup>2</sup> -	18 m <sup>3</sup> -	40 m
100 - 0,45 m <sup>2</sup> -	54 m <sup>3</sup> -	120 m
125 - 0,45 m <sup>2</sup> -	7 m <sup>3</sup> -	150 m
200 - 0,98 m <sup>2</sup> -	236,18 m <sup>3</sup> -	241 m
250 - 0,99 m <sup>2</sup> -	476 m <sup>3</sup> -	478 m
300 - 0,99 m <sup>2</sup> -	552 m <sup>3</sup> -	555 m
	<b>1 343,18 m<sup>3</sup></b>	<b>1 449 m</b>
		<b>1 265,02 m<sup>3</sup></b>

olektor	Dĺžka m	Záber horúcovodu m <sup>3</sup>	Chodba m <sup>3</sup>	Záber HV a chodby spolu
rievoz	1 449 m	1 343,18 m <sup>3</sup>	1 265,02 m <sup>3</sup>	2 608,2 m <sup>3</sup>

olektor  
né Diely

Préchodová chodba m <sup>3</sup>	
horúcovod	80 - 0,12 m <sup>2</sup> - 51 m <sup>3</sup> - 425 m
	100 - 0,3 m <sup>2</sup> - 159 m <sup>3</sup> - 530 m
	125 - 0,3 m <sup>2</sup> - 105 m <sup>3</sup> - 350 m
	150 - 0,53 m <sup>2</sup> - 487,5 m <sup>3</sup> - 920 m
	200 - 0,84 m <sup>2</sup> - 1 052,3 m <sup>3</sup> - 1 229 m
	250 - 0,84 m <sup>2</sup> - 660 m <sup>3</sup> - 810 m
	300 - 0,99 m <sup>2</sup> - 711 m <sup>3</sup> - 715 m
	<b>3 226 m<sup>3</sup></b> <b>4 979 m</b>
gnál	<u>792 m<sup>3</sup></u>
	<b>4 018 m<sup>3</sup></b> <b>3 105,68 m<sup>3</sup></b>

ektor	Dĺžka	Záber horúcovodu a signálu v m <sup>3</sup>	Chodba v m <sup>3</sup>	Záber HV signálu a chodby spolu
Diely	4 979 m	4 018 m <sup>3</sup>	3 105,68 m <sup>3</sup>	7 123,68 m <sup>3</sup>

**SPOLU :**

**9 731,880 m<sup>3</sup>**